

文化遗产与美好生活——中国的世界文化遗产概览



世界遗产标志

图、文 / 席岳婷 (布鲁明顿)

中国世界遗产标志

二零一四年，我在IUB访学期间，恰逢首府印第安纳波利斯儿童博物馆“带我去中国”和“秦兵马俑——皇帝的彩绘军”的大型中国主题展览隆重开幕，这个展览是中美人文交流的重点项目，而我就来自于兵马俑的故乡——陕西。陕西是中华文明的重要源脉，印州儿童博物馆展出的118组文物珍品均来自于陕西的文博单位，所以在美国感受中国文化元素，体验故乡历史的深厚积淀，心里的亲切自不必说。如同中国驻美大使崔天凯在展览开幕式中的致辞所表达的，中美正在构建相互尊重，合作共赢的新型大国关系，没有什么能比文化交流更能增进民间友谊。展览已经进行了两个多月，博物馆出色的办展创意吸引了美国众多的家庭访客与学生。

仔细体味这个展览，观众会发现无论是兵马俑专题介绍，还是“带我去中国”主题乐园中的飞越长城体验，书法馆学习书法，京剧馆穿戏服、观赏表演的体验项目，以及熊猫馆探索大熊猫的生长环境，这些物质或者非物质的文化元素都是中国珍贵的世界文化遗产。这些文化遗产是记载中国悠久历史和灿烂文化的重要载体。截止目前，中国所拥有的世界文化遗产数量仅次于意大利，排名世界第二，所以这次在印第安纳波利斯儿童博物馆采用的互动式、启发式的专题展览实质就是向美国儿童及其家庭介绍中国的世界优秀文化遗产。近期，我给印第安纳大学中文领航中心 (Chinese Flagship Center, Indiana University) 来自近十所美国高校参加中文领航暑期班的大学生做了主题为“中国的文化遗产 (Chinese Cultural Heritage)”的讲座，颇受大家的欢迎。所以由此启发，在这里和大家继续闲聊中国的世界文化遗产，希望这样的交流如同崔大使所说，可以达到“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”。

世界遗产的涵义

若要领会世界遗产的价值，首先要了解遗产的涵义。它既包括文化遗产也有自然遗产，这些文化和自然遗产都是代表我们生活和灵感启示的不可替代的资源。在这些遗产中，论品质与级别，世界遗产算是等级最高的，是被联合国教科文组织和世界遗产委员会确认的人类罕见的、目前无法替代的财富，是全人类公认的具有突出意义和普遍价值的文物古迹及自然景观。

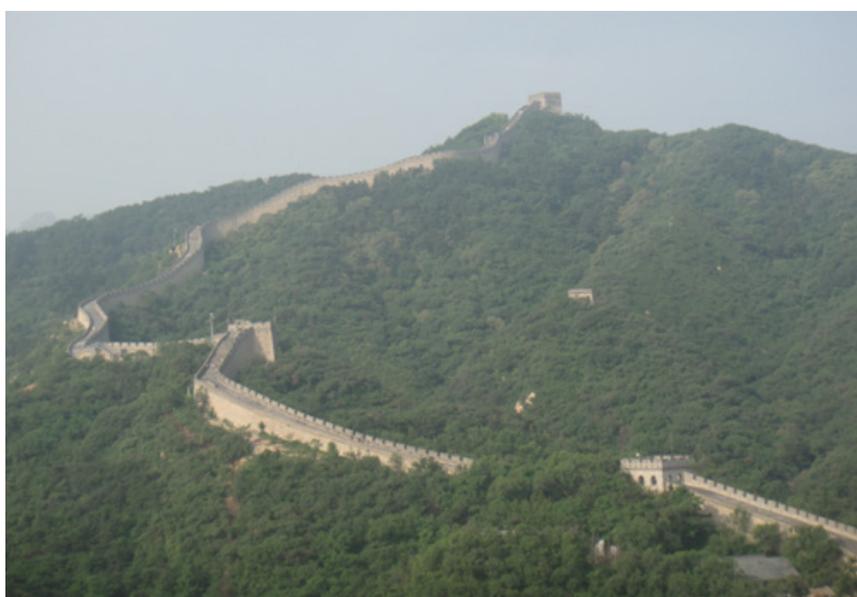
最早是在1965年，由美国倡议将文化和自然联合起来进行保护。甄选世界遗产的标准，简而言之，主要是遗产的真实性与完整性。具体的执行工作由联合国教育科学文化组织 (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 缩写: UNESCO) 执行。世界遗产主要是由物质遗产和非物质遗产两大板块组成，分别由联合国教科文组织坚持的《世界遗产公约》和《保护非物质文化遗产公约》两大公约进行精神倡导，强调文化尊重、人类共享、和平发展。其中物质遗产主要包括文化遗产和自然遗产，文化遗产重点表现的是具有历史、艺术和科学价值的文物、建筑群、遗址；自然遗产则是从美学、科学及保护角度看，具有突出、普遍价值的自然面貌，天然名胜，或者明确划为受威胁的动物和植物生境区。具体的遗产类型主要包括：“世界文化遗产”、“世界自然遗产”、“世界文化与自然双重遗产”和“世界文化景观”。非物质遗产按照公约中的概念，重点指被各社区、群体，有时是个人，视为其文化遗产组成部分的各种社会实践、观念表述、表现形式、知识、技能以及相关的工具、实物、手工艺品和文化场所，即“人类口述和非物质遗产代表作”。

世界遗产的目的在于呼吁人类重视，珍惜，保护，拯救这些地球上独特的景观。所以，对于遗产地而言，世界遗产称号的获得不只是一种荣誉，更是对遗产保护的郑重承诺。在世界遗产地参观时，游客可以看到世界遗产的标志，这个标志呈圆形，圆圈代表大自然，中央的正方形代表人类创造，两者密切相连，象征文化遗产与自然遗产之间相互依存的关系。

凝固的历史——中国的世界物质遗产

自中国在1985年成为《保护世界文化与自然遗产公约》的缔约国成员以来，截至2014年，经联合国教科文组织审核被批准列入《世界遗产名录》的中国的世界物质遗产共有47项，在数量上居世界第二位，仅次于意大利的50项。其中2014年6月22日，在卡塔尔首都多哈举行的第38届世界遗产会议中，中国的大运河项目和中国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦跨国联合申报的丝绸之路项目作为线路文化遗产列入《世界遗产名录》，这两处遗产的人选在刷新中国世界遗产总数的同时，也丰富了世界文化遗产的类型。

这里可以和大家多聊聊新近加入的这两



项文化遗产的价值。大运河项目主要包括横贯中国中东部地区的隋唐大运河、京杭大运河和浙东运河，它促进了中国南北物资的交流和领土的统一管辖，反映出东方文明在水利技术和管理能力方面的杰出成就。丝绸之路：长安一天山廊道的路网则是首个跨国系列文化遗产，它经过的路线长度大约8700公里，是东西方之间融合、交流和开放包容、互学互鉴的丝绸之路。这两项都是跨省、跨地区、跨国家的巨大的文化线路遗产，对于彰显世界和睦相处、共同繁荣的永恒主题，具有重要的意义。

中国的世界物质遗产 (截止到2014年6月22日，共47项)，名录如下：

文化遗产 (30处)：

1. 明清皇宫 (北京故宫, 沈阳故宫)；
2. 长城；
3. 甘肃敦煌莫高窟；
4. 陕西秦始皇陵及兵马俑坑；
5. 北京周口店“北京人”遗址；
6. 河北承德避暑山庄及周围庙宇；
7. 湖北武当山；
8. 西藏布达拉宫 (大昭寺、罗布林卡)；
9. 山东曲阜三孔 (孔庙、孔林、孔府)；
10. 江苏苏州古典园林；
11. 山西平遥古城；
12. 云南丽江古城；
13. 北京颐和园；
14. 北京天坛；
15. 重庆大足石刻；
16. 四川青城山和都江堰；
17. 河南洛阳龙门石窟；
18. 明清皇家陵寝 (湖北钟祥市明显陵、河北遵化市清东陵、河北易县清西陵、南京明孝陵、北京明十三陵)；
19. 安徽古村落 (西递、宏村)；
20. 云冈石窟；
21. 安阳殷墟；
22. 澳门历史城区；
23. 高句丽王城、王陵及贵族墓葬；
24. 开平碉楼与古村落；
25. 福建土楼；
26. 登封“天地之中”历史建筑群；
27. 元上都遗址；
28. 红河哈尼梯田文化景观；
29. 大运河；
30. 丝绸之路：长安天山廊道的路网。

自然遗产 (10处)：

1. 四川九寨沟；
2. 四川黄龙；
3. 湖南武陵源；
4. 云南“三江并流”；
5. 四川大熊猫栖息地；
6. 中国南方喀斯特；
7. 江西三清山；
8. 中国丹霞；
9. 澄江化石地；
10. 新疆天山。

文化与自然双重遗产 (4处)：

1. 山东泰山；
2. 安徽黄山；
3. 四川峨眉山乐山大佛；
4. 福建武夷山。

文化景观 (3处)：

1. 江西庐山；
2. 山西五台山；
3. 杭州西湖文化景观。

“活态”的艺术——中国的“人类口述和非物质遗产代表作”

1999年11月，联合国教科文组织执行委员会决定设立“宣布人类口述和非物质遗产代表作”计划，又称联合国非遗名录。代表作的评选从2001年开始，截止目前，中国共有33项非

物质遗产列入名录，其中一些非物质文化遗产都是被列为急需保护的项目，在这些遗产中，濒危语言、世界传统音乐以及在表现非物质文化遗产的某一方面有着极高造诣的人，也就是“活着的人类财富”成为项目的重要计划。

中国拥有的世界非物质文化遗产名单如下：

1. 昆曲；
2. 中国古琴艺术；
3. 新疆维吾尔木卡姆艺术；
4. 蒙古族长调民歌；
5. 中国雕版印刷；
6. 中国书法；
7. 中国剪纸；
8. 中国传统木结构营造技艺；
9. 朝鲜族农乐舞；
10. 《格萨尔》史诗；
11. 贵州侗族大歌；
12. 甘肃花儿；
13. 新疆《玛纳斯》；
14. 蒙古族呼麦；
15. 福建南音；
16. 青海热贡艺术；
17. 中国蚕桑丝织技艺；
18. 中国端午节；
19. 妈祖信俗；
20. 中国篆刻；
21. 南京云锦；
22. 浙江龙泉青瓷；
23. 安徽宣纸；
24. 藏戏；
25. 西安鼓乐；
26. 广东粤剧；
27. 中国京剧；
28. 中医针灸；
29. 麦西热甫；
30. 水密隔舱福船制造技艺；
31. 活字印刷术；
32. 中国皮影；
33. 中国珠算。

保护、记忆、传承、共享

通过上述简介，大家知道中国的这些世界遗产体现着中华民族的生命力和创造力，更是全人类文明的瑰宝。所以，如何对待我们这些珍贵的遗产更为重要，中国政府对于文化遗产保护十分重视，一个重要举措就是从2006年起，将每年六月的第二个星期六定为中国的“文化遗产日”。今天这些珍贵的遗产已经成为众多游客向往的旅游胜地，文化旅游被认为能够为公众提供更丰富、更独特的体验和服务。因此，我们每个人应持有的态度就是保护、记忆、传承、共享我们的遗产，真正使中国的世界遗产成为彰显华夏文明的基地。

我置身重见天日的城市之中

倾听秋叶飘零

有如穿越街道的精灵轻盈的足音

我谛听远山断续的喃喃低语

激动从断壁残垣中油然而生

——雪莱《那不勒斯之旅》

以上是著名诗人雪莱的诗句，如果去过庞贝古城的游客，面对这处文化遗产，很容易对诗句产生共鸣，所以，当我们面对中国众多优秀的世界遗产时，希望这样的景观语言对于游客美好深刻体验感知具有重要的牵引作用。

在美访学期间，让我也有机会感受美国的世界遗产，美国已经确认和登记、并列入保护名录的历史性建筑、文化遗址和自然奇观同样给我很深刻的感受。所以，无论在哪个国度，珍惜、重视、保护全人类的遗产是公众共有的责任。诠释和落实“历史的未来”和“未来的历史”，让我们诗意的栖居在这个世界上。



越華超市

VIET HUA FOOD MARKET

印州最大亚洲超市 · 货品齐全 · 一站式购物

新鲜蔬菜
保质 · 保鲜

生猛海鲜
免费清理、加工

宽敞明亮
四万平方尺

物美价廉

VIET HUA FOOD MARKET

Live Seafood
Meat
Produce
Much more

烤鸭 · 烧腊
周五中午至周日

Tel: 317-596-2222
Fax: 317-578-8885

6336 E 82nd St,
Indianapolis, IN 46250

Castleton Mall
82nd St

Formosa Seafood Buffet
Center Run

七天营业
Open: 10 am – 9 pm
7 days a week